

De gifte sig på indiska

LUND: — Festen pågick hela bröllopsnatten för att brudparet inte skulle få tillfälle att bli ensamma. Andra natten tilläts vi bo i samma hus men inte i samma rum. Först tredje natten fick vi dela säng — i ett blomstersmyckat rum.

Ett riktigt indiskt bröllop enligt hinduistisk ritual upplevde Lars Eklund på julafton. Nu är han med hustrun Bubu Mushi från Calcutta tillbaka i Lund och Råbygatan.

— Visst är här annorlunda men jag trivs. Om bara ert språk inte hade varit så svårt, säger Bubu som nu läser svenska på Kursverksamheten.

Lars Eklund är redaktör för Sydasiens-Bulletinen. Det var därför som han i maj reste omkring i Indien. Av en bekant hade han fått adressen till familjen Mushi, där fadern är konstnär. När han träffade dottern Bubu uppstod ögonblickligen "tycke".

STOR FEST

— Vid mitt andra besök i familjen bestämde vi oss. I september åkte jag hem och hade att göra hela hösten med att ordna formaliteterna. Till jul åkte jag ner tillsammans med sex familjemedlemmar och fem kamrater. Det blev en hejdundrande bröllopsfest med både indisk, svensk och balkan-musik, berättar Lars.

BRUD PÅ FAT!

Bröllopet gick helt enligt traditionen. Det enda som fattades var den vita hästen som Lars skulle ha kommit på. Huvudbonaderna på bilden är av kork och bars vid ceremonin. Gästerna blåste i snäckhorn. Lars och brudens far läste på sanskrit och så bars Bubu in på ett fat! När skynket för hennes ansikte dras undan ska det egentligen vara första gången brudparet ser varandra.

— Sedan gjorde vi en bröllopsresa till Bihar och bodde i en gård som tillhört brodern till en frihetshjälte — Bose — som i Bengalen är ett större namn än Gandhi.

SÅNGERSKA

Bruden Bubu är utbildad



● I går fick Budu för första gången känna på snö. Det har hon längtat efter ända sedan hon kom till Lund för en månad sedan. I den här munderingen blev hon gift i Calcutta med frilansjournalisten Lars Eklund på själva julafton. (Bild: HÅKAN E BENGTSSON)

sångerska, både i klassisk indisk musik och i den modernare Tagore-musiken. Hon har arbetat vid ett Tagore-institut där den omätligt populära nobelpristagarens skådespel och operor framförs. På ackompanjemang till ett harmonium ger hon oss ett prov på sin sångkonst.

större publik hur hennes hemlands sänger låter. Hennes språk är bengali, en vari-

ant av huvudspråket i Indien — hindi.

— Jag kan det inte ännu, men det är inte så främmande som det låter. Liksom svenskan är det ett indoeuropeiskt språk, konstaterar Lars Eklund.